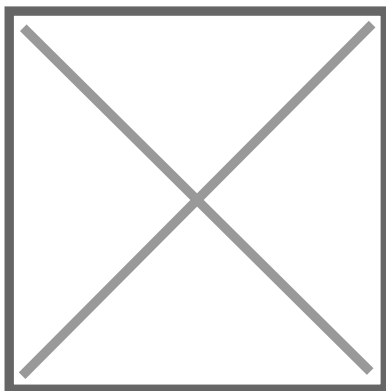




9190

565230

P.43

Las Últimas Noticias / Sábado 6 de noviembre de 1999

Alfredo Bryce Echenique

"Escribo con las tripas"

El novelista peruano -invitado de honor a la Feria del Libro de Santiago- dice que su regreso al Perú lo dejó en un estado de asombro que le impide emitir juicios de cualquier tipo.

ANGÉLICA RIVERA F.

Los admiradores del peruano Alfredo Bryce Echenique tal vez no puedan creer que sea un hombre "timido y solitario", como él mismo se define, ya que esa imagen está muy lejos de la narrativa irónica, punzante y casi hilarante que lo ha transformado en uno de los escritores más destacados del continente.

"Mis amigos se ríen mucho con mi manera de ver las cosas, pero no soy una persona que se pueda decir eufórica, alegre y exuberante, sino lo contrario. Son las grandes contradicciones que hacen las maravillas de la vida: soy un solitario que ha vivido siempre en excelente compañía", confiesa el novelista, quien acaba de cumplir nueve meses de regreso en Perú después de una ausencia de 35 años.

"Contento, en lo afectivo" de

esa decisión, pero "aún en estado de shock" por el cambio que significó pasar de Madrid a su Lima natal, el escritor está de visita en Chile como invitado estelar de la versión 19 de la Feria Internacional del Libro. Ahí anoche presentó dos de sus últimos libros: "La amigdalita de Tarsán", novela, y "Guía triste de París", cuentos, ambos escritos antes de abandonar Europa.

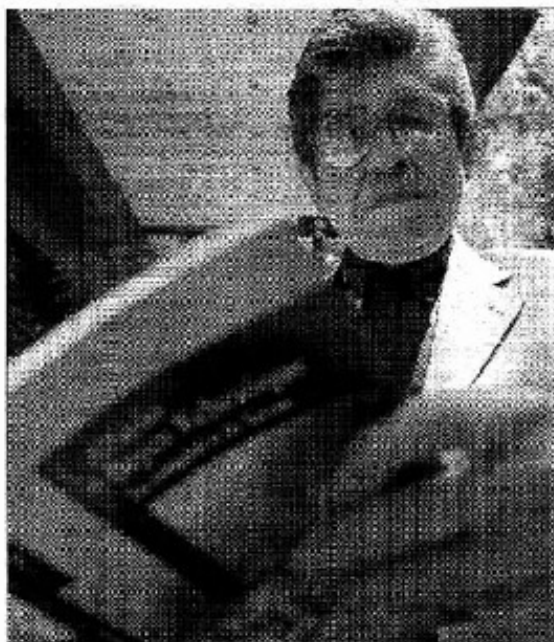
Al mismo período corresponden también su estupenda novela "Reo de nocturnidad", con la cual ganó el Premio Nacional de Narrativa en España.

«¿Es cierto que se opuso por terminar esos libros, ya que pensaba que en Perú no iba a poder escribir?»

«Lo que pasa es que las grandes locuras yo las he hecho siempre con mucha prudencia. Cuando tomé la decisión de volver a Lima, en 1995, estos libros estaban en el tintero, listos para ser escritos, y yo sabía que el regreso iba a ser un período de desorden, muy emotivo, por lo que era preferible terminarlos y llegar con la sensación de los deberes hechos. Entonces, ahora puedo perder un poco el tiempo, en el sentido de dejar ese tiempo para la vida.»

«En esos libros, diferentes como son, permanece la visión agriada sobre el tránsito de los latinoamericanos por Europa.»

«Son libros muy distintos, pero hay ciertos ecos que están presentes: la amistad, la lealtad, el amor, el desarraigo, el humor. "Reo de nocturnidad" es una novela dura, amarga y dramática sobre el exilio que termina en un



El autor no se considera "ni intelectual ni escritor inteligente. Lo mío es hablar de las cosas y mostrarlas como son, no hacer una tesis".

fermedad, mientras que "La amigdalita de Tarsán" es un canto a la amistad y a la alegría de vivir, y los cuentos de "Guía triste de París" son una especie de canto y despedida a la ciudad que me dio tanto.

«¿Le teme a la sensación de estar repitiéndose, como apuntan algunos críticos?»

«No tengo un planteamiento inteligente sobre mis libros. Ellos me llegan y yo les sirvo. No pienso en si voy a repetirlos o si esto va a gustar más o menos. Los condicionamientos de ese tipo son totalmente ajenos a mi manera de ser, intuitiva, irracional: no soy un intelectual ni un escritor inteligente. Escribo con las tripas, como dicen los franceses, con emoción, con el sistema nervioso. Graham Greene decía que

los momentos más agradables de la escritura son cuando los personajes empiezan a decir y hacer cosas que a uno jamás se le hubieran ocurrido...

«¿Lo próximo será entonces escribir sobre Europa?»

«En este momento no tengo un proyecto claro y definido, pero creo que naturalmente eso ocurrirá, pues se ha puesto punto final a una relación muy larga con países como Francia y España, donde pasé 35 años, y viene la época del balance. Lo que pasaba en mi deseo de volver a Lima era que Europa y yo (dicho con toda la gratitud) como que nos habíamos sacado el jugo mutuamente, y ahora me tocaba la parte de estar en este otro mundo, que había quedado en suspenso, pero inactivo en lo afectivo.

"Escribo con las tripas" [artículo] Angélica Rivera F.

AUTORÍA

Bryce Echenique, Alfredo, 1939-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1999

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Escribo con las tripas" [artículo] Angélica Rivera F. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile